

CERTIFICAT CERTIFICATE

N° TS/2001/16247B

N° IATF : 0008244

AFAQ certifie que le système qualité adopté par :
AFAQ certifies that the quality system developed by:

VALLOUREC PRECISION ETIRAGE

pour les activités suivantes :
for the following activities:

**CONCEPTION, INDUSTRIALISATION, FABRICATION ET COMMERCIALISATION
DE TUBES ET PIÈCES TUBULAIRES EN ACIER (CARBONE ET ALLIÉ)
ETIRES A FROID POUR L'INDUSTRIE AUTOMOBILE.**

**DESIGN, INDUSTRIALIZATION, MANUFACTURING AND MARKETING AND SALES
OF STEEL COLD DRAWN TUBES AND TUBULAR PARTS (CARBON AND ALLOY)
FOR THE AUTOMOTIVE INDUSTRY.**

**KONZEPTION, INDUSTRIALISIERUNG, HERSTELLUNG UND VERMARKTUNG
VON KALTGESTRECKTEN EISENEN RÖHREN UND RÖHRENSTÜCKE
(KOBLENSTOFF UND MISCHUNG) FÜR DIE AUTOINDUSTRIE.**

exercées sur le site(s) suivant(s) :
carried out in the following location(s):

**Siège : ZI de la Saulnière BP 138 F-89600 SAINT-FLORENTIN
(Liste des sites en annexe n° 1)
(List of locations on appendix n° 1)**

a été audité selon les "Règles pour les certificats de norme partie pour la certification automobile à ISO/TS 16949:2002 - Première édition"
has been assessed in accordance with "The rules for the certification bodies for the automotive certification from ISO/TS 16949:2002 - First edition"

ISO/TS 16949 : 2002

Chapitre de l'ISO/TS 16949:2002 éventuellement non applicable 7.3 (l'exclusion de la conception des processus de fabrication n'est pas autorisée) :
The ISO/TS 16949:2002 chapter which are not applicable 7.3 (permitted exclusions do not include manufacturing process design):

Néant

Le présent certificat, délivré dans les conditions définies par AFAQ, est valable à dater du :
The certificate, delivered under AFAQ rules, is valid as from:

2003-05-21

(année-mois-jour)

Jusqu'au / until *

2006-03-17

(year-month-day)

LE PRÉSIDENT DU COMITÉ DE CERTIFICATION
THE PRESIDENT OF THE CERTIFICATION COMMITTEE




M. FONDEVIOLE

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL D'AFAQ
THE MANAGING DIRECTOR OF AFAQ



O. PEYRAT

LE REPRÉSENTANT DE L'ENTREPRISE
ON BEHALF OF THE FIRM



P. BELOEL

*Ce document constitue une preuve que l'AFAQ a respecté les obligations définies par les règles de certification automobile à ISO/TS 16949:2002. Il est délivré en vertu de la norme ISO/TS 16949:2002. Il est valable à dater de la date indiquée et jusqu'à la date indiquée. Il est délivré en vertu de la norme ISO/TS 16949:2002. Il est valable à dater de la date indiquée et jusqu'à la date indiquée. Il est délivré en vertu de la norme ISO/TS 16949:2002. Il est valable à dater de la date indiquée et jusqu'à la date indiquée.

AFAQ - 116, AVENUE ARISTIDE BRIAND - BP 10 / F-92284 BOGNEUX CEDEX FRANCE